

Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

De : Taipalus, Madison (SPAC/PSPC)
Envoyé le 19 mars 2020 11:14
À : youmy.han@international.gc.ca
Cc : Natacha.Engel@international.gc.ca
Objet : RE : Matériel relatif à la COVID-19 – trousse de dépistage et masques

Bonjour à tous et à toutes,

Vous trouverez ci-dessous le courriel que nous avons envoyé aux députés qui ont des électeurs désirant soutenir la fourniture de produits et d'équipements dans le cadre de notre réponse à la COVID-19.

Je vous écris pour vous transmettre des informations concernant les fournisseurs de biens et de services relatifs à l'épidémie de COVID-19. Outre le fait que nous sollicitons les sources d'approvisionnement, SPAC incite vigoureusement l'industrie canadienne à contribuer à répondre aux besoins du pays.

Beaucoup d'entre nous reçoivent des informations de fournisseurs potentiels ou d'individus détenant des informations utiles sur la réaction à la COVID-19. Je vous invite à renvoyer les fournisseurs de produits et de services vers ce site Web : <https://achatsetventes.gc.ca/fournir-des-produits-et-services-pour-aider-le-canada-dans-sa-lutte-contre-la-covid-19>. Ce site Web étant régulièrement mis à jour, veuillez encourager les fournisseurs à le consulter fréquemment pour obtenir toutes les nouvelles informations.

Mon ministère est en train d'examiner les nombreuses réponses et de recenser les fournisseurs possibles de biens et services susceptibles d'être nécessaires au fil de l'évolution de la situation relative à la COVID-19.

Merci d'avance de nous aider à partager de ces informations.

Je vous remercie d'avoir communiqué avec moi; vous avez bien fait de vous inscrire sur Achats et ventes. N'hésitez pas à y revenir si vous avez des questions, et sachez que SPAC examine régulièrement ses options offertes aux fournisseurs.

Cordialement,

Madison Taipalus

Regional Advisor— Western and Northern Canada/Conseillère régionale - Ouest et Nord du Canada
Office of the Honourable Anita Anand | Bureau de l'honorable Anita Anand
Public Services and Procurement | Services publics et Approvisionnement
madison.taipalus@canada.ca

Tél : 819-953-1081

Cell : 613-203-3602

De : youmy.han@international.gc.ca [<mailto:youmy.han@international.gc.ca>]
Envoyé le : 19 mars 2020 10:53
À : Taipalus, Madison (SPAC/PSPC) <madison.taipalus@canada.ca>
Cc : Natacha.Engel@international.gc.ca
Objet : TR : Matériel relatif à la COVID-19 – trousse de dépistage et masques

Bonjour Madison – Je sais que vous êtes inondé de demandes comme celles-ci. Une de nos parties prenantes a communiqué avec nous pour nous dire qu'ils peuvent aider avec le matériel médical. Ils se sont déjà inscrits sur Achatsetventes.gc.ca. Je tenais à vous le signaler.

N'hésitez pas à me faire savoir si vous avez la moindre question.

Merci!

Youmy Han

Special Assistant, Regional Affairs (West and North) | Adjointe Spéciale, Affaires Régionales (Ouest et Nord)
Office of the Minister of Small Business, Export Promotion, and International Trade | Cabinet de la Ministre de la Petite Entreprise,
de la Promotion des exportations et du Commerce international
343-551-0246 | youmy.han@international.gc.ca

De : Leann Hackman-Carty <leann@hackmancarty.com>

Envoyé le : 19 mars 2020 10:50

À : Han, Youmy -MINT <youmy.han@international.gc.ca>

Cc : Engel, Natacha -MINT <Natacha.Engel@international.gc.ca>

Objet : RE : Matériel relatif à la COVID-19 – trousse de dépistage et masques

Merci. Je me suis déjà inscrite dans le système d'achat/vente, de même qu'auprès de WBE Canada. Je n'arrive pas du tout à prendre rendez-vous avec une personne qui peut s'en occuper sérieusement. Je n'ai aucun doute que de nombreux fournisseurs sont en contact avec le gouvernement du Canada en ce moment, mais je pense que ces trousse et ces masques sont différents.

Comme mentionné ci-dessous :

- Notre distributeur a déjà reçu une autorisation d'utilisation d'urgence de ces trousse par l'UE. Une entreprise allemande a validé les tests et négocie actuellement un accord dans toute l'UE. Nous pouvons vous faire parvenir cette validation si nécessaire.
- Ils ont également demandé une autorisation d'utilisation d'urgence à la FDA aux États-Unis et espèrent une réponse cette semaine.
- Les trousse ont également été envoyées à l'OMS et ils attendent également leur autorisation.
- Ces trousse sont largement utilisées en Chine depuis janvier. Le gouvernement chinois a investi de l'argent dans l'usine pour accroître la production aussi vite possible.
- Les masques peuvent être des masques N95 approuvés par la FDA ou non approuvés par la FDA

Toute aide sera grandement appréciée.

Manifestement, nous sommes tous conscients de l'urgence de la situation.

Leann Hackman-Carty

HackmanCarty & Associates

Suite 127

#406, 917-85 St. SW

Calgary, AB, Canada T3H 5Z9

Téléphone : 403-214-0224

Auteure de la série de guides « [Master Your Disaster](#) »

et animatrice de la [chaîne YouTube MYD Global](#).

De : youmy.han@international.gc.ca

Envoyé le : 19 mars 2020 08:37

À : [Leann Hackman-Carty](mailto:Leann.Hackman-Carty@international.gc.ca)

Cc : Natacha.Engel@international.gc.ca

Objet : RE : Matériel relatif à la COVID-19 – trousse de dépistage et masques

Bonjour Leann,

Merci d'avoir communiqué avec nous! Je vais écrire à ma collègue Natacha qui pourra fournir davantage de conseils. J'en ai également fait part à mon collègue de l'approvisionnement. Ils conseillent de demander à toutes les entreprises de s'inscrire sur [Achatsetventes.gc.ca](http://achatsetventes.gc.ca) comme vous l'avez mentionné : <https://achatsetventes.gc.ca/fournir-des-produits-et-services-pour-aider-le-canada-dans-sa-lutte-contre-la-covid-19>.

Merci,

Youmy Han

Special Assistant, Regional Affairs (West and North) | Adjointe Spéciale, Affaires Régionales (Ouest et Nord)
Office of the Minister of Small Business, Export Promotion, and International Trade | Cabinet de la Ministre de la Petite
Entreprise,
de la Promotion des exportations et du Commerce international
343-551-0246 | youmy.han@international.gc.ca

De : Leann Hackman-Carty <leann@hackmancarty.com>

Envoyé : 19 mars 2020 10:04

À : Easton, Jason -MINT <Jason.Easton@international.gc.ca>

Cc : Han, Youmy -MINT <youmy.han@international.gc.ca>

Objet : Matériel relatif à la COVID-19 – trousse de dépistage et masques

Importance : Élevée

Je viens de recevoir votre mise à jour et j'espère que vous pourrez m'aider!

Je suis à la tête d'une entreprise appartenant à une femme certifiée WBE et j'ai essayé de communiquer avec le gouvernement canadien concernant certains produits relatifs à la COVID. De toute évidence, il y a urgence, et je n'arrive tout simplement pas à m'y retrouver. Toute aide sera grandement appréciée.

Je me suis inscrite sur le portail commercial d'achat-vente, car j'ai des produits qui, selon moi, peuvent faire la différence dans l'effort contre la COVID-19.

Nous avons quelques produits pouvant directement aider au problème de la COVID-19 et nous voulions nous assurer que vous étiez au courant. Je sais que le temps presse.

Trousse de dépistage rapide de la COVID-19

Abbot Genetics, une entreprise établie à Los Angeles, est le distributeur mondial de ces trousse. Nous sommes les agents d'Abbot Genetics pour ces trousse au Canada.

Les trousse sont utilisées en Chine depuis janvier. Vous pouvez consulter le communiqué de presse ici :

http://www.china.org.cn/china/2020-01/31/content_75661844.htm

Le fabricant est une entreprise pharmaceutique enregistrée établie à Wuxi, en Chine. Ils peuvent expédier n'importe où dans le monde – ils possèdent tous les permis de douane nécessaires.

(<https://www.youtube.com/watch?v=gGhoZ4zl7w&feature=youtu.be>). Le gouvernement chinois a investi plus de 2 milliards de dollars pour s'assurer de disposer d'une capacité suffisante pour produire ces tests le plus rapidement possible compte tenu de la demande prévue. Ils peuvent produire 12 millions d'unités toutes les 48 heures.

Abbot a déjà reçu une autorisation d'utilisation d'urgence de ces trousse par l'UE. Cela leur a pris 10 jours.

L'entreprise pharmaceutique qui produit les trousse était déjà un fournisseur enregistré au sein de l'UE. Une

entreprise allemande a validé les tests et négocie actuellement un accord dans toute l'UE. Nous avons consulté cette validation.

Ils ont également demandé une autorisation d'utilisation d'urgence à la FDA aux États-Unis et espèrent une réponse cette semaine. Le département de la Santé et des Services sociaux a été autorisé d'accélérer les procédures concernant la plupart des trousse de dépistage le plus rapidement possible. Celles-ci ont été présentées par Abbot au comité de la FDA et de Mike Pence à Washington la semaine dernière. Ils espèrent obtenir d'ici peu l'approbation officielle.

Les trousse ont également été envoyées à l'OMS et ils attendent également leur autorisation.

Abbot a laissé entendre qu'il serait prudent de faire valider le test au Canada également. Même s'ils ont été largement distribués en Chine, en Allemagne, en Iran et ailleurs depuis janvier, ce serait la première fois au Canada. Nous essayons donc actuellement de trouver un laboratoire qui peut le faire pour nous. Nous savons que le temps presse et nous voulons vraiment être en mesure de répondre à la demande pour ces trousse le plus rapidement possible. Ce ne sont pas des tests sur écouvillon et sont considérés comme des instruments médicaux. Nous avons actuellement des tests à Edmonton et essayons de trouver un laboratoire qui peut les valider.

Voici ce qu'Abbot a suggéré de demander à un laboratoire :

Il y a deux tests distincts. Le nouveau est une combinaison des deux. Veuillez consulter la vidéo que je vous ai envoyée.

<https://www.youtube.com/watch?v=q6N6dN52iqU&feature=youtu.be>

Vous pouvez leur donner deux tests distincts. Ils doivent être effectués simultanément. L'un concerne les IgM et l'autre les IgG. Pour plus d'informations sur les termes abrégés, veuillez lire l'extrait dans le manuel ou visiter le site Web.

<https://abbotgenetics.com/>

Jetez un œil aux paquets qui se trouvent dans la boîte. Il y est écrit : IgM pour l'un et IgG pour l'autre. Il y en a 4 chacun et 8 au total. Vous trouverez aussi des lancettes là-dedans. Tout ce dont vous avez besoin est une solution saline à 0,9 %. Tout le monde peut être testé dans une clinique. Notez qu'il s'agit d'un dépistage À FAIRE SOI-MÊME. Nous vous prions de le tester dans n'importe quel laboratoire au Canada à des fins de validation.

Nous essayons également d'obtenir l'aide de Santé Canada pour nous assurer de pouvoir importer facilement les trousse au pays. Étant donné qu'elles sont largement utilisées en Chine, dans l'UE (à commencer par l'Allemagne), en Iran et dans d'autres pays, il serait étonnant qu'elles soient refusées au Canada, mais nous voulons avoir le feu vert avant de commencer à les vendre en vrac au Canada. Nous devons trouver un moyen de prendre une décision rapidement. Tout conseil à ce sujet est le bienvenu. Obtenir la validation d'un laboratoire de Santé Canada nous servirait aussi grandement, si l'on peut faciliter le processus d'une manière ou d'une autre.

Masques jetables N95 et masques chirurgicaux jetables

Abbot a également la capacité de fournir de grandes quantités de masques approuvés par la FDA. Nous espérons également les distribuer si vous avez des contacts qui pourraient s'en occuper.

Dans l'attente d'une réponse de votre part. Merci beaucoup pour votre aide à cet égard.

Leann Hackman-Carty

HackmanCarty & Associates
Suite 127
#406, 917-85 St. SW
Calgary, AB, Canada T3H 5Z9

Téléphone : 403-214-0224

Auteure de la série de guides « [Master Your Disaster](#) » et animatrice de la [chaîne YouTube MYD Global](#).